

Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

L 248



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 59

15 września 2016

Spis treści

I Akty ustawodawcze

Ostateczne przyjęcie (UE, Euratom) 2016/1622 budżetu korygującego nr 2 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2016	1
---	----------

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

Kwoty wyrażono w euro, chyba że wskazano inaczej.

Wszelkie dochody przewidziane w art. 21 ust. 2 i 3 rozporządzenia finansowego, wprowadzone w tytułach 5 i 6 zestawienia dochodów, mogą powodować wprowadzenie dodatkowych środków w liniach budżetowych dotyczących wydatków, które umożliwiły uzyskanie tychże dochodów.

Wynik odnosi się do wszelkich zatwierdzonych środków, w tym środków budżetowych, środków dodatkowych i dochodów przeznaczonych na określone cele.

Uwagi do budżetu podlegają wykonaniu wyłącznie pod warunkiem, że nie zmieniają ani nie rozszerzają zakresu istniejącej podstawy prawnej, ani nie naruszają administracyjnej autonomii instytucji, oraz że mają pokrycie w dostępnych zasobach (jak wskazano w załączniku do pisma w sprawie wykonalności z dnia 28 października 2015 r).

I

(Akty ustawodawcze)

OSTATECZNE PRZYJĘCIE (UE, Euratom) 2016/1622**budżetu korygującego nr 2 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2016**

PRZEWODNICZĄCY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 314 ust. 4 lit. a) i ust. 9,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,

uwzględniając decyzję Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. dotyczącą systemu środków własnych Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽²⁾,uwzględniając rozporządzenie Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 z dnia 2 grudnia 2013 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014-2020 ⁽³⁾,uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 2 grudnia 2013 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami ⁽⁴⁾,uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2016, w formie przyjętej ostatecznie w dniu 25 listopada 2015 r. ⁽⁵⁾,

uwzględniając projekt budżetu korygującego nr 2/2016 Unii Europejskiej przyjęty przez Komisję dnia 15 kwietnia 2016 r.,

uwzględniając stanowisko dotyczące projektu budżetu korygującego nr 2/2016 przyjęte przez Radę dnia 17 czerwca 2016 r. i przekazane Parlamentowi Europejskiemu tego samego dnia,

uwzględniając zatwierdzenie przez Parlament stanowiska Rady dnia 6 lipca 2016 r.,

uwzględniając art. 88 i art. 91 Regulaminu Parlamentu Europejskiego,

STWIERDZA:

Artykuł

Procedura przewidziana w art. 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej została zakończona i budżet korygujący nr 2 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2016 został ostatecznie przyjęty.

Sporządzono w Strasburgu dnia 6 lipca 2016 r.

M. SCHULZ
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17.

⁽²⁾ Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 884.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 373 z 20.12.2013, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 48 z 24.2.2016.

BUDŻET KORYGUJĄCY NR 2 NA ROK BUDŻETOWY 2016

TREŚĆ

Strona

DOCHODY OGÓŁEM

A. Wprowadzenie i finansowanie budżetu ogólnego	3
B. Ogólne zestawienie dochodów według pozycji w budżecie	11
— Tytuł 1: Zasoby własne	12
— Tytuł 3: Nadwyżki, salda i dostosowania	16

A. WPROWADZENIE I FINANSOWANIE BUDŻETU OGÓLNEGO**FINANSOWANIE BUDŻETU OGÓLNEGO**

Środki, które mają zostać zbilansowane w roku budżetowym 2016 na mocy art. 1 decyzji Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich

WYDATKI

Opis	Budżet 2016 ⁽¹⁾	Budżet 2015 ⁽²⁾	Zmiana (w %)
1. Inteligentny wzrost gospodarczy sprzyjający włączeniu społecznemu	66 262 537 636	66 853 308 910	– 0,88
2. Trwały wzrost gospodarczy: zasoby naturalne	55 120 803 654	55 978 784 039	– 1,53
3. Bezpieczeństwo i obywatelstwo	3 022 287 739	1 926 965 795	+ 56,84
4. Globalny wymiar Europy	10 155 590 403	7 478 225 907	+ 35,80
5. Administracja	8 935 076 052	8 658 632 705	+ 3,19
6. Wyrównania	p.m.	p.m.	—
Instrumenty szczególne	389 000 000	384 505 583	+ 1,17
Wydatki ogółem ⁽³⁾	143 885 295 484	141 280 422 939	+ 1,84

⁽¹⁾ Dane liczbowe w tej kolumnie odpowiadają danym liczbowym w budżecie na 2016 r. (Dz.U. L 48 z 24.2.2016) ze zmianami wynikającymi z budżetów korygujących nr 1 i 2/2016.

⁽²⁾ Dane liczbowe w tej kolumnie odpowiadają danym liczbowym w budżecie na 2015 r. (Dz.U. L 69 z 13.3.2015, s. 1) ze zmianami wynikającymi z budżetów korygujących nr 1–8/2015.

⁽³⁾ Artykuł 310 ust. 1 akapit trzeci Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej brzmi: „Budżet powinien być zrównoważony w odniesieniu do dochodów i wydatków”.

DOCHODY

Opis	Budżet 2016 ⁽¹⁾	Budżet 2015 ⁽²⁾	Zmiana (w %)
Dochody różne (tytuły 4–9)	1 616 701 373	3 045 497 557	– 46,92
Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego (rozdział 3 0, artykuł 3 0 0)	1 349 116 814	1 434 557 708	– 5,96
Nadwyżka zasobów własnych wynikająca ze zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancji na działania zewnętrzne (rozdział 3 0, artykuł 3 0 2)	p.m.	p.m.	—
Saldo zasobów własnych pochodzących z VAT i zasobów własnych opartych na PNB/DNB z poprzednich lat (rozdziały 3 1 i 3 2)	p.m.	7 133 244 000	—
Dochody ogółem (tytuły 3–9)	2 965 818 187	11 613 299 265	– 74,46
Kwota netto cel i opłat wyrównawczych od cukru (rozdziały 1 1 i 1 2)	18 590 000 000	18 759 400 000	– 0,90
Zasoby własne oparte na VAT według stawki jednolitej (tabele 1 i 2, rozdział 1 3)	18 812 783 576	18 023 353 946	+ 4,38
Różnica pozostająca do sfinansowania z zasobów dodatkowych (zasoby własne oparte na DNB, tabela 3, rozdział 1 4)	103 516 693 721	92 884 369 728	+ 11,45
Środki, które mają zostać zbilansowane zasobami własnymi, o których mowa w art. 2 decyzji 2007/436/WE, Euratom ⁽³⁾	140 919 477 297	129 667 123 674	+ 8,68
Dochody ogółem ⁽⁴⁾	143 885 295 484	141 280 422 939	+ 1,84
⁽¹⁾ Dane liczbowe w tej kolumnie odpowiadają danym liczbowym w budżecie na 2016 r. (Dz.U. L 48 z 24.2.2016) ze zmianami wynikającymi z budżetów korygujących nr 1 i 2/2016.			
⁽²⁾ Dane liczbowe w tej kolumnie odpowiadają danym liczbowym w budżecie na 2015 r. (Dz.U. L 69 z 13.3.2015, s. 1) ze zmianami wynikającymi z budżetów korygujących nr 1–8/2015.			
⁽³⁾ Zasoby własne na potrzeby budżetu na 2016 r. określono na podstawie prognoz budżetowych przyjętych na 163. posiedzeniu Komitetu Doradczego ds. Zasobów Własnych w dniu 19 maja 2015 r.			
⁽⁴⁾ Artykuł 310 ust. 1 akapit trzeci Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej brzmi: „Budżet powinien być zrównoważony w odniesieniu do dochodów i wydatków”.			

TABELA 1

Obliczenie ograniczenia zharmonizowanych podstaw podatku od wartości dodanej (VAT) na podstawie art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji 2007/436/WE, Euratom

Państwo członkowskie	1 % nieograniczonej podstawy VAT	1 % dochodu narodowego brutto	Stopa ograniczenia (w %)	1 % dochodu narodowego brutto pomnożony przez stopę ograniczenia	1 % ograniczonej podstawy VAT ⁽¹⁾	Państwa członkowskie o ograniczonej podstawie VAT
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgia	1 744 699 000	4 145 592 000	50	2 072 796 000	1 744 699 000	Bułgaria
Bułgaria	210 850 884	421 349 576	50	210 674 788	210 674 788	
Republika Czeska	669 395 447	1 504 649 302	50	752 324 651	669 395 447	
Dania	1 039 399 365	2 784 815 730	50	1 392 407 865	1 039 399 365	
Niemcy	13 041 327 753	31 089 578 000	50	15 544 789 000	13 041 327 753	
Estonia	100 673 730	206 957 500	50	103 478 750	100 673 730	
Irlandia	730 296 000	1 681 832 000	50	840 916 000	730 296 000	
Grecja	737 959 500	1 825 366 000	50	912 683 000	737 959 500	
Hiszpania	4 584 349 000	11 112 124 500	50	5 556 062 250	4 584 349 000	
Francja	9 842 907 391	22 246 075 500	50	11 123 037 750	9 842 907 391	
Chorwacja	261 595 059	427 238 463	50	213 619 232	213 619 232	
Włochy	5 806 143 000	16 221 126 500	50	8 110 563 250	5 806 143 000	
Cypr	106 733 609	164 549 000	50	82 274 500	82 274 500	
Łotwa	94 350 984	258 200 500	50	129 100 250	94 350 984	
Litwa	150 145 740	384 106 522	50	192 053 261	150 145 740	
Luksemburg	298 311 000	319 485 000	50	159 742 500	159 742 500	Luksemburg
Węgry	446 561 568	1 118 843 433	50	559 421 717	446 561 568	Malta
Malta	58 943 842	83 745 500	50	41 872 750	41 872 750	
Niderlandy	2 731 320 500	6 795 975 500	50	3 397 987 750	2 731 320 500	
Austria	1 540 873 000	3 299 760 000	50	1 649 880 000	1 540 873 000	
Polska	1 853 096 591	4 416 658 720	50	2 208 329 360	1 853 096 591	
Portugalia	808 661 500	1 766 052 500	50	883 026 250	808 661 500	
Rumunia	579 320 158	1 617 874 308	50	808 937 154	579 320 158	
Słowenia	187 196 000	376 395 000	50	188 197 500	187 196 000	
Słowacja	266 308 000	773 099 500	50	386 549 750	266 308 000	
Finlandia	932 204 500	2 045 366 500	50	1 022 683 250	932 204 500	
Szwecja	1 958 026 409	4 517 946 432	50	2 258 973 216	1 958 026 409	
Zjednoczone Królestwo	12 155 879 682	25 379 828 021	50	12 689 914 011	12 155 879 682	
Ogółem	62 937 529 212	146 984 591 507		73 492 295 755	62 709 278 588	

(¹) Wykorzystywana podstawa nie przekracza 50 % DNB.

TABELA 2

Zasoby własne z tytułu VAT na podstawie art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 3) – zestawienie

Państwo członkowskie	1 % ograniczonej podstawy VAT	Jednolita stawka zasobów własnych opartych na VAT (w %)	Zasoby własne oparte na VAT wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	1 744 699 000	0,300	523 409 700
Bułgaria	210 674 788	0,300	63 202 436
Republika Czeska	669 395 447	0,300	200 818 634
Dania	1 039 399 365	0,300	311 819 810
Niemcy	13 041 327 753	0,300	3 912 398 326
Estonia	100 673 730	0,300	30 202 119
Irlandia	730 296 000	0,300	219 088 800
Grecja	737 959 500	0,300	221 387 850
Hiszpania	4 584 349 000	0,300	1 375 304 700
Francja	9 842 907 391	0,300	2 952 872 217
Chorwacja	213 619 232	0,300	64 085 770
Włochy	5 806 143 000	0,300	1 741 842 900
Cypr	82 274 500	0,300	24 682 350
Łotwa	94 350 984	0,300	28 305 295
Litwa	150 145 740	0,300	45 043 722
Luksemburg	159 742 500	0,300	47 922 750
Węgry	446 561 568	0,300	133 968 470
Malta	41 872 750	0,300	12 561 825
Niderlandy	2 731 320 500	0,300	819 396 150
Austria	1 540 873 000	0,300	462 261 900
Polska	1 853 096 591	0,300	555 928 977
Portugalia	808 661 500	0,300	242 598 450
Rumunia	579 320 158	0,300	173 796 047
Słowenia	187 196 000	0,300	56 158 800
Słowacja	266 308 000	0,300	79 892 400
Finlandia	932 204 500	0,300	279 661 350
Szwecja	1 958 026 409	0,300	587 407 923
Zjednoczone Królestwo	12 155 879 682	0,300	3 646 763 905
Ogółem	62 709 278 588		18 812 783 576

TABELA 3

Określenie stawki jednolitej i zestawienie zasobów własnych opartych na dochodzie narodowym brutto na podstawie art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 4)

Państwo członkowskie	1% dochodu narodowego brutto	Jednolita stawka zasobów własnych z „podstawy dodatkowej”	Zasoby własne z „podstawy dodatkowej” wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	4 145 592 000	0,7042690 ⁽¹⁾	2 919 612 001
Bułgaria	421 349 576		296 743 452
Republika Czeska	1 504 649 302		1 059 677 884
Dania	2 784 815 730		1 961 259 436
Niemcy	31 089 578 000		21 895 426 525
Estonia	206 957 500		145 753 755
Irlandia	1 681 832 000		1 184 462 169
Grecja	1 825 366 000		1 285 548 718
Hiszpania	11 112 124 500		7 825 924 994
Francja	22 246 075 500		15 667 221 716
Chorwacja	427 238 463		300 890 812
Włochy	16 221 126 500		11 424 036 809
Cypr	164 549 000		115 886 762
Łotwa	258 200 500		181 842 612
Litwa	384 106 522		270 514 323
Luksemburg	319 485 000		225 003 387
Węgry	1 118 843 433		787 966 764
Malta	83 745 500		58 979 361
Niderlandy	6 795 975 500		4 786 194 982
Austria	3 299 760 000		2 323 918 730
Polska	4 416 658 720		3 110 515 894
Portugalia	1 766 052 500		1 243 776 057
Rumunia	1 617 874 308		1 139 418 748
Słowenia	376 395 000		265 083 337
Słowacja	773 099 500		544 470 025
Finlandia	2 045 366 500		1 440 488 254
Szwecja	4 517 946 432		3 181 849 691
Zjednoczone Królestwo	25 379 828 021		17 874 226 523
Ogółem	146 984 591 507		103 516 693 721

⁽¹⁾ Obliczenie stawki: (103 516 693 721) / (146 984 591 507) = 0,704269016634102.

TABELA 4

Korekta nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa za rok budżetowy 2015 na podstawie art. 4 decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 5)

Opis	Współczynnik ⁽¹⁾ (%)	Kwota
1. Udział Zjednoczonego Królestwa w teoretycznej nieograniczonej podstawie VAT (w %)	19,4288	
2. Udział Zjednoczonego Królestwa (w %) w sumie wydatków na rzecz państw członkowskich skorygowanej o wydatki związane z rozszerzeniem	7,3919	
3. (1) – (2)	12,0369	
4. Suma wydatków na rzecz państw członkowskich		130 016 348 031
5. Wydatki związane z rozszerzeniem ⁽²⁾		36 305 752 879
6. Suma wydatków na rzecz państw członkowskich skorygowana o wydatki związane z rozszerzeniem = (4) – (5)		93 710 595 151
7. Początkowa kwota rabatu brytyjskiego = (3) × (6) × 0,66		7 444 724 929
8. Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa ⁽³⁾		2 212 027 407
9. Podstawowy rabat brytyjski = (7) – (8)		5 232 697 523
10. Zyski nadzwyczajne wynikające z tradycyjnych zasobów własnych ⁽⁴⁾		– 50 550 782
11. Korekta dla Zjednoczonego Królestwa = (9) – (10)		5 283 248 305
⁽¹⁾ Dane procentowe w zaokrągleniu. ⁽²⁾ Kwota wydatków związanych z rozszerzeniem odpowiada sumie wydatków na rzecz 13 państw członkowskich (które przystąpiły do UE po dniu 30 kwietnia 2004 r.), z wyjątkiem płatności bezpośrednich w rolnictwie oraz wydatków związanych z rynkiem, jak również części wydatków na rozwój obszarów wiejskich pochodzącej z Sekcji Gwarancji EFOGR. ⁽³⁾ „Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa” odpowiada skutkom, jakie przyniosło temu państwu przejście na ograniczoną podstawę VAT oraz wprowadzenie zasobów własnych opartych na PNB/DNB. ⁽⁴⁾ Zyski nadzwyczajne odpowiadają zyskom netto Zjednoczonego Królestwa wynikającym ze wzrostu – z 10 % do 25 % z dniem 1 stycznia 2001 r. – wartości procentowej tradycyjnych zasobów własnych (TZW) zatrzymywanej przez państwa członkowskie na pokrycie kosztów ich poboru.		

TABELA 5

Obliczenie finansowania korekty na rzecz Zjednoczonego Królestwa wynoszącej – 5 283 248 305 EUR (rozdział 1 5)

Państwo członkowskie	Procentowy udział w podstawach DNB	Udziały bez Zjednoczonego Królestwa	Udziały bez Niemiec, Nider- landów, Austrii, Szwecji i Zjednoc- zonego Królestwa	Trzy czwarte udziału Niemiec, Niderlandów, Austrii i Szwecji w kolumnie 2	Dane z kolumny 4 rozłożone zgodnie z danymi w kolumnie 3	Skala finan- sowania	Skala finan- sowania zastosowana do korekty
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgia	2,82	3,41	5,46	– 19,17	1,54	4,95	261 447 948
Bułgaria	0,29	0,35	0,56		0,16	0,50	26 573 040
Republika Czeska	1,02	1,24	1,98		0,56	1,80	94 892 954
Dania	1,89	2,29	3,67		1,03	3,32	175 628 561
Niemcy	21,15	25,57	0,00		0,00	6,39	337 679 947
Estonia	0,14	0,17	0,27		0,08	0,25	13 052 084
Irlandia	1,14	1,38	2,22		0,62	2,01	106 067 246
Grecja	1,24	1,50	2,40		0,68	2,18	115 119 431
Hiszpania	7,56	9,14	14,64		4,13	13,26	700 802 719
Francja	15,13	18,29	29,31		8,26	26,56	1 402 981 958
Chorwacja	0,29	0,35	0,56		0,16	0,51	26 944 431
Włochy	11,04	13,34	21,37		6,02	19,36	1 023 009 556
Cypr	0,11	0,14	0,22		0,06	0,20	10 377 528
Łotwa	0,18	0,21	0,34		0,10	0,31	16 283 800
Litwa	0,26	0,32	0,51		0,14	0,46	24 224 251
Luksemburg	0,22	0,26	0,42		0,12	0,38	20 148 798
Węgry	0,76	0,92	1,47		0,42	1,34	70 561 531
Malta	0,06	0,07	0,11		0,03	0,10	5 281 535
Niderlandy	4,62	5,59	0,00	– 4,19 – 2,04	0,00	1,40	73 814 596
Austria	2,24	2,71	0,00		0,00	0,68	35 840 396
Polska	3,00	3,63	5,82	– 2,79	1,64	5,27	278 543 175
Portugalia	1,20	1,45	2,33		0,66	2,11	111 378 737
Rumunia	1,10	1,33	2,13		0,60	1,93	102 033 658
Słowenia	0,26	0,31	0,50		0,14	0,45	23 737 913
Słowacja	0,53	0,64	1,02		0,29	0,92	48 756 674
Finlandia	1,39	1,68	2,69		0,76	2,44	128 994 091
Szwecja	3,07	3,72	0,00		0,00	0,93	49 071 747
Zjednoczone Królestwo	17,27	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Ogółem	100,00	100,00	100,00	– 28,19	28,19	100,00	5 283 248 305

Obliczeń dokonano do piętnastego miejsca po przecinku.

TABELA 6

Zestawienie dotyczące finansowania ⁽¹⁾ budżetu ogólnego według rodzajów zasobów własnych i według państw członkowskich

Państwo członkowskie	Tradycyjne zasoby własne (TZW)				Zasoby własne oparte na VAT oraz DNB, łącznie z korektami					Zasoby własne ogółem ⁽²⁾
	Oplaty wyrównawcze netto w sektorze cukru (75 %)	Cła netto (75 %)	Tradycyjne zasoby własne netto ogółem (75 %)	p.m. koszty poboru (25 % TZW brutto)	Zasoby własne oparte na VAT	Zasoby własne oparte na DNB	Rabat brytyjski	Składki państw członkowskich ogółem	Udział w składkach państw członkowskich (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (5) + (6) + (7)	(9)	(10) = (3) + (8)
Belgia	6 600 000	1 769 700 000	1 776 300 000	592 100 000	523 409 700	2 919 612 001	261 447 948	3 704 469 649	3,03	5 480 769 649
Bułgaria	400 000	58 200 000	58 600 000	19 533 333	63 202 436	296 743 452	26 573 040	386 518 928	0,32	445 118 928
Republika Czeska	3 400 000	216 200 000	219 600 000	73 200 000	200 818 634	1 059 677 884	94 892 954	1 355 389 472	1,11	1 574 989 472
Dania	3 400 000	340 900 000	344 300 000	114 766 667	311 819 810	1 961 259 436	175 628 561	2 448 707 807	2,00	2 793 007 807
Niemcy	26 300 000	3 655 500 000	3 681 800 000	1 227 266 664	3 912 398 326	21 895 426 525	337 679 947	26 145 504 798	21,37	29 827 304 798
Estonia	0	24 900 000	24 900 000	8 300 000	30 202 119	145 753 755	13 052 084	189 007 958	0,15	213 907 958
Irlandia	0	250 700 000	250 700 000	83 566 667	219 088 800	1 184 462 169	106 067 246	1 509 618 215	1,23	1 760 318 215
Grecja	1 400 000	130 300 000	131 700 000	43 900 000	221 387 850	1 285 548 718	115 119 431	1 622 055 999	1,33	1 753 755 999
Hiszpania	4 700 000	1 261 400 000	1 266 100 000	422 033 334	1 375 304 700	7 825 924 994	700 802 719	9 902 032 413	8,09	11 168 132 413
Francja	30 900 000	1 571 200 000	1 602 100 000	534 033 333	2 952 872 217	15 667 221 716	1 402 981 958	20 023 075 891	16,37	21 625 175 891
Chorwacja	1 700 000	44 000 000	45 700 000	15 233 334	64 085 770	300 890 812	26 944 431	391 921 013	0,32	437 621 013
Włochy	4 700 000	1 596 900 000	1 601 600 000	533 866 667	1 741 842 900	11 424 036 809	1 023 009 556	14 188 889 265	11,60	15 790 489 265
Cypr	0	17 800 000	17 800 000	5 933 333	24 682 350	115 886 762	10 377 528	150 946 640	0,12	168 746 640
Łotwa	0	28 200 000	28 200 000	9 400 000	28 305 295	181 842 612	16 283 800	226 431 707	0,19	254 631 707
Litwa	800 000	69 600 000	70 400 000	23 466 667	45 043 722	270 514 323	24 224 251	339 782 296	0,28	410 182 296
Luksemburg	0	15 100 000	15 100 000	5 033 333	47 922 750	225 003 387	20 148 798	293 074 935	0,24	308 174 935
Węgry	2 100 000	109 300 000	111 400 000	37 133 333	133 968 470	787 966 764	70 561 531	992 496 765	0,81	1 103 896 765
Malta	0	11 200 000	11 200 000	3 733 333	12 561 825	58 979 361	5 281 535	76 822 721	0,06	88 022 721
Niderlandy	7 200 000	2 230 500 000	2 237 700 000	745 900 000	819 396 150	4 786 194 982	73 814 596	5 679 405 728	4,64	7 917 105 728
Austria	3 200 000	208 100 000	211 300 000	70 433 334	462 261 900	2 323 918 730	35 840 396	2 822 021 026	2,31	3 033 321 026
Polska	12 800 000	489 200 000	502 000 000	167 333 334	555 928 977	3 110 515 894	278 543 175	3 944 988 046	3,22	4 446 988 046
Portugalia	100 000	131 200 000	131 300 000	43 766 667	242 598 450	1 243 776 057	111 378 737	1 597 753 244	1,31	1 729 053 244
Rumunia	900 000	123 500 000	124 400 000	41 466 667	173 796 047	1 139 418 748	102 033 658	1 415 248 453	1,16	1 539 648 453
Słowenia	0	64 200 000	64 200 000	21 400 000	56 158 800	265 083 337	23 737 913	344 980 050	0,28	409 180 050
Słowacja	1 300 000	96 400 000	97 700 000	32 566 667	79 892 400	544 470 025	48 756 674	673 119 099	0,55	770 819 099
Finlandia	700 000	113 700 000	114 400 000	38 133 333	279 661 350	1 440 488 254	128 994 091	1 849 143 695	1,51	1 963 543 695
Szwecja	2 600 000	514 300 000	516 900 000	172 300 000	587 407 923	3 181 849 691	49 071 747	3 818 329 361	3,12	4 335 229 361
Zjednoczone Królestwo	9 500 000	3 323 100 000	3 332 600 000	1 110 866 667	3 646 763 905	17 874 226 523	- 5 283 248 305	16 237 742 123	13,27	19 570 342 123
Ogółem	124 700 000	18 465 300 000	18 590 000 000	6 196 666 667	18 812 783 576	103 516 693 721	0	122 329 477 297	100,00	140 919 477 297

⁽¹⁾ p.m. (zasoby własne + pozostałe dochody = dochody całkowite = wydatki całkowite); (140 919 477 297 + 2 965 818 187 = 143 885 295 484 = 143 885 295 484).⁽²⁾ Zasoby własne ogółem jako procent DNB: (140 919 477 297) / (14 698 459 150 700) = 0,96 %; pułap zasobów własnych jako procent DNB: 1,23 %.

B. OGÓLNE ZESTAWIENIE DOCHODÓW WEDŁUG POZYCJI W BUDŻECIE

Tytuł	Dział	Budżet 2016	Budżet korygujący nr 2/2016	Nowa kwota
1	ZASOBY WŁASNE	142 268 594 111	– 1 349 116 814	140 919 477 297
3	NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA	p.m.	1 349 116 814	1 349 116 814
4	DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII	1 348 027 707		1 348 027 707
5	DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI	55 455 129		55 455 129
6	WKŁADY I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UNIJNYCH	60 000 000		60 000 000
7	ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI I GRZYWNY	123 000 000		123 000 000
8	OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK	5 217 537		5 217 537
9	DOCHODY RÓŻNE	25 001 000		25 001 000
	OGÓŁEM	143 885 295 484		143 885 295 484

TYTUŁ 1

ZASOBY WŁASNE

- ROZDZIAŁ 1 1 —** OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM)
- ROZDZIAŁ 1 2 —** CŁA I INNE OPŁATY CELNE, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM
- ROZDZIAŁ 1 3 —** ZASOBY WŁASNE Z TYTUŁU PODATKU VAT ZGODNIE Z ART. 2 UST. 1 LIT. B) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM
- ROZDZIAŁ 1 4 —** ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. C) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM

Artykuł Pozycja	Dział	Budżet 2016	Budżet korygujący nr 2/2016	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 1 1			
1 1 0	<i>Opłaty od produkcji dotyczące roku gospodarczego 2005/2006 oraz lat poprzednich</i>	p.m.		p.m.
1 1 1	<i>Opłaty od składowania cukru</i>	p.m.		p.m.
1 1 3	<i>Opłaty od niewyeksportowanej produkcji cukru C, izoglukozy C i syropu inulinowego C oraz od substytutów cukru C i izoglukozy C</i>	p.m.		p.m.
1 1 7	<i>Opłata produkcyjna</i>	124 700 000		124 700 000
1 1 8	<i>Jednorazowe opłaty od dodatkowych kwot cukru i uzupełniających kwot izoglukozy</i>	p.m.		p.m.
1 1 9	<i>Opłata za nadwyżki</i>	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 1 1 – OGÓŁEM	124 700 000		124 700 000
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	<i>Cła i inne opłaty celne, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji 2007/436/WE, Euratom</i>	18 465 300 000		18 465 300 000
	ROZDZIAŁ 1 2 – OGÓŁEM	18 465 300 000		18 465 300 000
	ROZDZIAŁ 1 3			
1 3 0	<i>Zasoby własne z tytułu podatku VAT zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji 2007/436/WE, Euratom</i>	18 812 783 576		18 812 783 576
	ROZDZIAŁ 1 3 – OGÓŁEM	18 812 783 576		18 812 783 576
	ROZDZIAŁ 1 4			
1 4 0	<i>Zasoby własne oparte na dochodzie narodowym brutto zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2007/436/WE, Euratom</i>	104 865 810 535	– 1 349 116 814	103 516 693 721
	ROZDZIAŁ 1 4 – OGÓŁEM	104 865 810 535	– 1 349 116 814	103 516 693 721

Artykuł Pozycja	Dział	Budżet 2016	Budżet korygujący nr 2/2016	Nowa kwota
1 5 0	ROZDZIAŁ 1 5			
	Korekta nierównowagi budżetowej przyznana Zjednoczonemu Królestwu zgodnie z art. 4 i 5 decyzji 2007/436/WE, Euratom	0,—		0,—
	ROZDZIAŁ 1 5 – OGÓŁEM	0,—		0,—
1 6 0	ROZDZIAŁ 1 6			
	Obniżka brutto składek rocznych opartych na DNB przyznana Niderlandom i Szwecji na mocy art. 2 ust. 5 decyzji 2007/436/WE, Euratom	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 1 6 – OGÓŁEM	p.m.		p.m.
Tytuł 1 – Ogółem		142 268 594 111	– 1 349 116 814	140 919 477 297

TYTUŁ 1

ZASOBY WŁASNE

ROZDZIAŁ 1 4 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. C) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM

1 4 0 *Zasoby własne oparte na dochodzie narodowym brutto zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2007/436/WE, Euratom*

Budżet 2016	Budżet korygujący nr 2/2016	Nowa kwota
104 865 810 535	– 1 349 116 814	103 516 693 721

Uwagi

Zasoby oparte na DNB stanowią zasoby „dodatkowe”, zapewniające dochody niezbędne do pokrycia wydatków przekraczających kwotę uzyskaną z tradycyjnych zasobów własnych, płatności opartych na VAT oraz innych dochodów w danym roku. W konsekwencji dzięki zasobom opartym na DNB budżet ogólny Unii Europejskiej jest zawsze zbilansowany *ex ante*.

Stawka poboru tych zasobów określona jest na podstawie dodatkowych dochodów potrzebnych do sfinansowania wydatków budżetowych niepokrytych z innych zasobów (płatności oparte na VAT, tradycyjne zasoby własne i inne dochody). W ten sposób stawkę poboru stosuje się do DNB każdego z państw członkowskich.

Stawka mająca zastosowanie do dochodu narodowego brutto państw członkowskich w odniesieniu do tego roku budżetowego wynosi 0,7043 %.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. c).

Państwo członkowskie	Budżet 2016	Budżet korygujący nr 2/2016	Nowa kwota
Belgia	2 957 662 846	– 38 050 845	2 919 612 001
Bułgaria	300 610 862	– 3 867 410	296 743 452
Republika Czeska	1 073 488 500	– 13 810 616	1 059 677 884
Dania	1 986 820 222	– 25 560 786	1 961 259 436
Niemcy	22 180 786 181	– 285 359 656	21 895 426 525
Estonia	147 653 341	– 1 899 586	145 753 755
Irlandia	1 199 899 078	– 15 436 909	1 184 462 169
Grecja	1 302 303 072	– 16 754 354	1 285 548 718
Hiszpania	7 927 919 046	– 101 994 052	7 825 924 994
Francja	15 871 410 157	– 204 188 441	15 667 221 716
Chorwacja	304 812 275	– 3 921 463	300 890 812
Włochy	11 572 924 487	– 148 887 678	11 424 036 809
Cypr	117 397 096	– 1 510 334	115 886 762
Łotwa	184 212 538	– 2 369 926	181 842 612
Litwa	274 039 893	– 3 525 570	270 514 323
Luksemburg	227 935 821	– 2 932 434	225 003 387
Węgry	798 236 211	– 10 269 447	787 966 764

ROZDZIAŁ 1 4 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. C) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM *(ciągłdalszy)***1 4 0***(ciągłdalszy)*

Państwo członkowskie	Budżet 2016	Budżet korygujący nr 2/2016	Nowa kwota
Malta	59 748 030	– 768 669	58 979 361
Niderlandy	4 848 572 710	– 62 377 728	4 786 194 982
Austria	2 354 205 998	– 30 287 268	2 323 918 730
Polska	3 151 054 759	– 40 538 865	3 110 515 894
Portugalia	1 259 985 996	– 16 209 939	1 243 776 057
Rumunia	1 154 268 614	– 14 849 866	1 139 418 748
Słowenia	268 538 126	– 3 454 789	265 083 337
Słowacja	551 566 017	– 7 095 992	544 470 025
Finlandia	1 459 261 911	– 18 773 657	1 440 488 254
Szwecja	3 223 318 238	– 41 468 547	3 181 849 691
Zjednoczone Królestwo	18 107 178 510	– 232 951 987	17 874 226 523
Artykuł 1 4 0 — Ogółem	104 865 810 535	– 1 349 116 814	103 516 693 721

TYTUŁ 3

NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA

ROZDZIAŁ 3 0 — DOSTĘPNA NADWYŻKA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO

ROZDZIAŁ 3 1 — SALDA I DOSTOSOWANIE SALD OPARTYCH NA VAT ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE, WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 4, 5 I 8 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000

ROZDZIAŁ 3 2 — SALDA I DOSTOSOWANIE SALD OPARTYCH NA DOCHODZIE/PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 6, 7 I 8 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000

ROZDZIAŁ 3 4 — DOSTOSOWANIE ZWIĄZANE Z NIEUCZESTNICZENIEM NIEKTÓRYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH W NIEKTÓRYCH OBSZARACH POLITYKI DOTYCZĄCYCH PRZESTRZENI WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

Artykuł Pozycja	Dział	Budżet 2016	Budżet korygujący nr 2/2016	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 3 0			
3 0 0	<i>Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego</i>	p.m.	1 349 116 814	1 349 116 814
3 0 2	<i>Nadwyżka zasobów własnych wynikająca ze zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancyjnego dla Działań Zewnętrznych</i>	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 3 0 – OGÓŁEM	p.m.	1 349 116 814	1 349 116 814
	ROZDZIAŁ 3 1			
3 1 0	<i>Zastosowanie art. 10 ust. 4, 5 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w stosunku do roku budżetowego 1995 i następnych lat budżetowych</i>			
3 1 0 3	Zastosowanie art. 10 ust. 4, 5 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w stosunku do roku budżetowego 1995 i następnych lat budżetowych	p.m.		p.m.
	Artykuł 3 1 0 – Ogółem	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 3 1 – OGÓŁEM	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 3 2			
3 2 0	<i>Zastosowanie art. 10 ust. 6, 7 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w stosunku do roku budżetowego 1995 i następnych lat budżetowych</i>			
3 2 0 3	Zastosowanie art. 10 ust. 6, 7 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w stosunku do roku budżetowego 1995 i następnych lat budżetowych	p.m.		p.m.
	Artykuł 3 2 0 – Ogółem	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 3 2 – OGÓŁEM	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 3 4			
3 4 0	<i>Dostosowanie związane z nieuczestniczeniem niektórych państw członkowskich w niektórych obszarach polityki dotyczących przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości</i>	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 3 4 – OGÓŁEM	p.m.		p.m.

Artykuł Pozycja	Dział	Budżet 2016	Budżet korygujący nr 2/2016	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 3 5			
3 5 0	Wynik ostatecznego obliczenia finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa			
3 5 0 4	Wynik ostatecznego obliczenia finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa	p.m.		p.m.
	Artykuł 3 5 0 – Ogółem	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 3 5 – OGÓŁEM	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 3 6			
3 6 0	Wynik pośredniej aktualizacji obliczenia finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa			
3 6 0 4	Wynik pośredniej aktualizacji obliczenia finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa	p.m.		p.m.
	Artykuł 3 6 0 – Ogółem	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 3 6 – OGÓŁEM	p.m.		p.m.
	Tytuł 3 – Ogółem	p.m.	1 349 116 814	1 349 116 814

TYTUŁ 3

NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA

ROZDZIAŁ 3 0 — DOSTĘPNA NADWYŻKA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO

3 0 0 *Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego*

Budżet 2016	Budżet korygujący nr 2/2016	Nowa kwota
p.m.	1 349 116 814	1 349 116 814

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego saldo danego roku budżetowego, w zależności od tego, czy jest ono dodatnie czy ujemne, zapisuje się w budżecie na kolejny rok budżetowy jako „dochody” lub „wydatki”.

Odpowiednie szacunki takich dochodów lub wydatków zapisuje się w budżecie w trakcie procedury budżetowej oraz, w stosownych przypadkach, w liście w sprawie poprawek przedkładanym na podstawie art. 39 rozporządzenia finansowego. Sporządza się je zgodnie z zasadami określonymi w art. 15 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000.

Po dokonaniu rozliczenia każdego roku budżetowego wszelkie rozbieżności w stosunku do preliminarza ujmuje się w budżecie na następny rok budżetowy w formie budżetu korygującego, który musi zostać przedstawiony przez Komisję w ciągu 15 dni po przedłożeniu rozliczeń tymczasowych.

Ewentualny deficyt ujmuje się w artykule 27 02 01 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 7.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 (Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1), w szczególności jego art. 18.

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL